партаменте по обслуживанию конференций с учетом внедрения технических новшеств и необходимости дальнейшего повышения производительности и представить доклад по этому вопросу в контексте предлагаемого бюджета по програм-

мам на двухгодичный период 1994–1995 годов.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

46/186. Бюджет по программам на двухгодичный период 1992–1993 годов

A

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992–1993 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1992–1993 годов:

1. настоящим утверждаются общие ассигнования в размере 2 389 234 900 долл. США на следующие цели:

<i>Раздел</i>	<i>(В долл. США)</i>
ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство и координация
1. Общее формирование политики, руководство и координация	<u>35 545 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I
<u>35 545 500</u>
ЧАСТЬ II. Политические вопросы
2. Добрые услуги и установление мира; поддержание мира; исследования и сбор информации	97 580 600
3. Политические вопросы и дела Совета Безопасности	15 822 800
4. Политические вопросы и дела Генеральной Ассамблеи и секретариатское обслуживание.	12 486 300
5. Разоружение	13 264 400
6. Специальные политические вопросы; региональное сотрудничество; опека и деколонизация	9 499 100
7. Ликвидация апартеида	<u>8 300 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II
<u>156 953 500</u>
ЧАСТЬ III. Международное правосудие и право
8. Международный Суд	17 606 500
9. Деятельность в области права	21 821 800
10. Морское право и вопросы Океана	<u>9 088 300</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ III
<u>48 516 600</u>
ЧАСТЬ IV. Международное сотрудничество в целях развития
11. Развитие и международное экономическое сотрудничество	19 047 000
12. Регулярные программы технического сотрудничества	42 285 900
13. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	54 828 100
14. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	27 482 700
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	90 477 100
16. Центр по международной торговле	17 916 200
17. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	12 927 400
18. Центр по науке и технике в целях развития	<u>4 851 000</u>

<i>Раздел</i>	<i>(В долл. США)</i>
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	11 500 500
20. Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям	12 839 500
21. Социальное развитие и гуманитарные вопросы.	13 898 800
22. Международный контроль над наркотическими средствами	<u>13 651 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	<u>321 705 600</u>
ЧАСТЬ V. Региональное сотрудничество в целях развития
23. Экономическая комиссия для Африки	74 959 300
24. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана.	51 887 500
25. Экономическая комиссия для Европы	41 242 900
26. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	67 753 700
27. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии.	<u>50 660 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	<u>286 504 000</u>
ЧАСТЬ VI. Права человека и гуманитарные вопросы
28. Права человека	23 391 200
29. Защита беженцев и оказание им помощи.	60 823 000
30. Операции по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	<u>7 824 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	<u>92 038 800</u>
ЧАСТЬ VII. Общественная информация
31. Общественная информация	<u>100 977 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>100 977 000</u>
ЧАСТЬ VIII. Общее оперативно-функциональное обслуживание
32. Обслуживание конференций.	422 414 600
33. Администрация и управление	<u>421 935 400</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>844 350 000</u>
ЧАСТЬ IX. Специальные расходы
34. Специальные расходы	<u>45 035 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>45 035 000</u>
ЧАСТЬ X. Капитальные расходы
35. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	<u>96 815 600</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>96 815 600</u>
ЧАСТЬ XI. Налогообложение персонала
36. Налогообложение персонала.	<u>374 137 200</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	<u>374 137 200</u>
ВСЕГО	<u>2 402 578 800</u>
Сокращение с учетом неполностью использованного остатка средств	13 343 900

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. общие чистые ассигнования, выделяемые по различным разделам бюджета на типографские работы по контрактам, используются как еди-

ное целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 12 Части IV используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

a) обязательства в связи с услугами, предоставляемыми в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны и в следующем двухгодичном периоде при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышают двадцати четырех месяцев;

b) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде в отношении стипендий, остаются в силе до их погашения при том условии, что кандидатура стипендиата была предложена запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

c) обязательства в отношении контрактов или заказов на закупку материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до осуществления платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда на каждый год двухгодичного периода 1992–1993 годов ассигнуется сумма в размере 51 000 долл. США для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также покрытия таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992–1993 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1992–1993 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств – членов Организации, в размере 449 213 300 долл. США утверждается следующим образом:

<i>Раздел сметы поступлений</i>	<i>(В долл. США)</i>
1. Поступления по плану налогообложения персонала	<u>379 926 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	<u>379 926 000</u>
2. Общие поступления	<u>62 444 800</u>
3. Услуги для общественности	<u>6 842 500</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II И III	<u>69 287 300</u>
ВСЕГО	<u>449 213 300</u>

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнения налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, расходы на обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работу гаража, телевизионное обслуживание, а также продажу печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1992 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1992 год:

1. бюджетные ассигнования на общую сумму 1 228 519 850 долл. США, представляющую собой 1 007 548 800 долл. США – половину ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1992–1993 годов в соответствии с пунктом 1 резолюции А Генеральной Ассамблеи, выше, плюс 33 902 400 долл. США, увеличение в пересмотренных ассигнованиях на двухгодичный период 1990–1991 годов, утвержденных Ассамблей в ее резолюции 46/184 А от 20 декабря 1991 года, финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

a) 34 643 650 долл. США – половина сметных поступлений, за исключением поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1992–1993 годов в соответствии с резолюцией В, выше, за вычетом 838 700 долл. США – сокращение сметных поступлений, не связанных с поступлениями по плану налогообложения персонала на двухгодичный период 1990–1991 годов, утвержденных Ассамблей в ее резолюции 46/184 В от 20 декабря 1991 года;

b) 1 194 714 900 долл. США – взносы государств-членов в соответствии с резолюцией 46/221 Ассамблеи от 20 декабря 1991 года о шкале взносов на 1992, 1993 и 1994 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств-членов засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнения налогообложения на общую сумму 209 704 100 долл. США, которая складывается из:

a) 189 963 000 долл. США – половина сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1992–1993 годов в соответствии с резолюцией В, выше;

b) плюс 19 741 100 долл. США – увеличение в пересмотренных поступлениях по плану налогообложения персонала на двухгодичный период 1990–1991 годов, утвержденных Ассамблей в ее резолюции 46/184 В.

*79-е пленарное заседание,
20 декабря 1991 года*